

**Совет Безопасности**

Distr.: General

13 July 2016

Russian

Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)****Письмо Временного поверенного в делах Постоянного
представительства Нидерландов при Организации
Объединенных Наций от 12 июля 2016 года на имя
Председателя Комитета**

Со ссылкой на вербальную ноту от 8 июля 2016 года и по поручению моего правительства имею честь представить Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006), запрошенный доклад правительства Королевства Нидерландов об осуществлении резолюций 2094 (2013) и 2270 (2016) Совета (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о нашей готовности предоставить Комитету любую дополнительную информацию, которую Комитет может счесть необходимой или может запросить.

(Подпись) Пол А. Менквелд
Временный поверенный в делах



**Приложение к письму Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Нидерландов
при Организации Объединенных Наций от 12 июля 2016 года
на имя Председателя Комитета**

В соответствии с пунктом 25 резолюции 2094 (2013) Совета Безопасности и пунктом 40 резолюции 2270 (2016) правительство Нидерландов предприняло следующие шаги в целях осуществления мер, предусмотренных резолюциями 2094 (2013) и 2270 (2016).

Нидерланды является соавтором резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности и содействует ее незамедлительному осуществлению.

Осуществление введенных Организацией Объединенных Наций санкций является исключительной компетенцией Арубы, Кюрасао, Синт-Мартена и Нидерландов, хотя Королевство Нидерландов по-прежнему несет ответственность в соответствии с международным правом. Членом Европейского союза является лишь Нидерланды.

Государства — члены Европейского союза осуществляют положения резолюций Совета Безопасности, которые относятся к сфере компетенции Европейского союза, посредством соответствующих европейских регулирующих актов, включая постановления, решения и общие позиции Совета Европейского союза. Нидерланды и другие государства члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики (КНДР), введенные Советом Безопасности в соответствии с его резолюциями 2094 (2013) и 2270 (2016). Решение Совета (CFSP) 2016/476 и постановление Совета (EU) 2016/682, инкорпорирующие резолюцию 2270 (2016) в законодательство Европейского союза, вступили в силу соответственно 2 апреля 2016 года и 4 мая 2016 года. В решение Совета 2013/183/CFSP, инкорпорирующее резолюцию 2094 (2013) Совета Безопасности, были внесены поправки в соответствии с решением Совета (CFSP) 2016/476, а в постановление Совета (EU) 2016/682 — в соответствии со стандартами, предусмотренными в резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, на основе следующих общих мер:

Решение Совета (CFSP) 2016/476 от 31 марта¹

В решении Совета (CFSP) 2016/476 излагается обязательство Европейского союза осуществлять все меры, предусмотренные в резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, и оно служит основой для дополнительных мер, осуществляемых исключительно Европейским союзом по смыслу указанной резолюции, а именно:

- Обозначение дополнительных физических и юридических лиц (запрет на поездки и замораживание активов).
- Распространение запрета на экспорт и импорт на любые товары (за исключением продуктов питания или медикаментов), которые могут способствовать развитию оперативного потенциала вооруженных сил КНДР.

¹ *Official Journal of the European Union*, L 85, 1.4.2016, pp. 38-46.

- Требование выдворять дипломатов КНДР, причастных к незаконной деятельности: нацелено на дипломатов КНДР, работающих от имени или по указанию включенного в перечень физического или юридического лица, либо физического или юридического лица, пособничающего уклонению от санкций или нарушению положений резолюций Совета Безопасности, включая изъятия.
- Требование выдворять иностранных граждан, причастных к незаконной деятельности: нацелено на иностранных граждан, работающих от имени или по указанию включенного в перечень физического или юридического лица, либо физического или юридического лица, пособничающего уклонению от санкций или нарушению положений резолюций Совета Безопасности.
- Требование закрывать представительства включенных в перечень физических и юридических лиц и выдворять представителей: государства-члены должны закрыть представительства обозначенных в перечне организаций и запретить таким организациям, а также физическим лицам или организациям, прямо или косвенно действующим в их интересах или от их имени, участвовать в совместных предприятиях или любых других деловых предприятиях.
- Запрещение специализированной подготовки, включая обучение или подготовку в конкретных областях.
- Требование досматривать груз КНДР, находящийся в зонах свободной торговли или провозимый транзитом через зоны свободной торговли, или груз, перевозимый на воздушном или морском судне под флагом КНДР. Кроме того, обязанность проводить досмотр не зависит от любых разумных оснований подозревать, что груз содержит запрещенные товары.
- Требование о запрете на предоставление КНДР услуг по фрахту морских или воздушных судов и снятии с регистрации судов, включая запрещение предоставления касающихся экипажей услуг.
- Требование о запрещении гражданам государств использовать суда КНДР или флаг КНДР.
- Запрет на полеты любого воздушного судна, подозреваемого в перевозке контрабанды, за исключением посадки для проведения досмотра.
- Запрет на вход в порт любого судна, находящегося под контролем включенного в перечень физического или юридического лица или подозреваемого в причастности к незаконной деятельности.
- Запрет на экспорт любого товара, который мог бы способствовать программам КНДР, имеющим отношение к ядерной деятельности, баллистическим ракетам или другим видам оружия массового уничтожения.
- Запрет на экспорт из КНДР указанных полезных ископаемых, таких как уголь, железо, железная руда, золото, титановая руда, ванадиевая руда и редкоземельные минералы.
- Запрет на экспорт в КНДР авиационного топлива, например авиационного бензина, реактивного топлива на основе нефти, реактивного топлива на основе керосина и ракетного топлива на основе керосина.

- Замораживание активов государственных структур или структур рабочей партии Кореи, связанных с незаконными программами, или физических или юридических лиц, действующих от их имени.
- Запрет на открытие и функционирование новых отделений, филиалов и представительств банков КНДР.
- Обязанность закрывать действующие отделения, филиалы или представительства банков КНДР в течение 90 дней.
- Обязанность закрывать действующие представительства, филиалы или банковские счета в КНДР в течение 90 дней.
- Распространение запрета на оказание финансовой поддержки в области торговли с КНДР, включая финансовую поддержку торговли частными структурами, если такая финансовая поддержка может способствовать незаконной деятельности КНДР.

Кроме того, 19 мая 2016 года Совет принял решение ввести ограничения на поездки и замораживание активов дополнительно 18 физических лиц и одного юридического лица, в результате чего общее число включенных в перечень исключительно Европейским союзом лиц достигло 38 физических лиц и 10 юридических лиц. В списках Организации Объединенных Наций в настоящее время находятся 28 физических лиц и 32 юридических лица. Вместе со списками Организации Объединенных Наций список Европейского союза содержит в общей сложности 66 физических и 42 юридических лица. 27 мая 2016 года Совет принял решение (CFSP) 2016/849, касающееся ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, и отменяющее решение 2013/183/CFSP и постановление (EU) 2016/841 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики. Оба акта вступили в силу 29 мая 2016 года и предусматривают дополнительное расширение индивидуальных ограничительных мер Европейского союза в отношении и программ, имеющих отношение к ядерному оружию массового уничтожения и баллистическим ракетам КНДР, наряду с положениями резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности.

В этих постановлениях закрепляется обязательство Европейского союза осуществлять все меры, предусмотренные резолюциями 2094 (2013) и 2270 (2016) Совета Безопасности, и они служат основой для осуществления мер, непосредственно касающихся Европейского союза, по смыслу указанных резолюций.

После принятия европейских постановлений министр иностранных дел Нидерландов в сотрудничестве с другими соответствующими министрами приняли необходимые национальные положения в производных нормативных правовых актах в рамках закона о санкциях 1977 года. До принятия постановления Европейского союза и в дальнейшем национального производного нормативного правового акта Нидерланды выполняли свои обязательства перед Советом Безопасности на основе действующего национального законодательства и инструментов, в частности касающихся пограничного контроля, виз и лицензий на импорт/экспорт.

Национальные положения приводятся в соответствие с последним постановлением Европейского союза. Такое приведение в соответствие в настоящее время рассматривается в рамках консультаций с другими заинтересованными министрами.
